



# Guía de XPress Tags 8

# Contenido

<b>Avisos legales.....</b>	<b>4</b>
<b>Explicación de XPress Tags.....</b>	<b>5</b>
Importación de texto etiquetado.....	5
Generación de texto etiquetado en otra aplicación.....	5
Información general sobre los códigos XPress Tags.....	5
<b>Formato de caracteres y párrafos.....</b>	<b>8</b>
<b>Atributos de caracteres.....</b>	<b>8</b>
Idiomas.....	9
Texto ruby.....	10
Caracteres agrupados.....	10
Conjuntos de fuentes.....	11
Atributos OpenType.....	11
<b>Atributos de párrafos.....</b>	<b>13</b>
<b>Otros atributos.....</b>	<b>14</b>
<b>Activación y desactivación de los estilos.....</b>	<b>15</b>
<b>Revertir el estilo a las hojas de estilo.....</b>	<b>15</b>
<b>Hojas de estilo.....</b>	<b>16</b>
<b>Definición de hojas de estilo.....</b>	<b>16</b>
<b>Aplicación de hojas de estilo.....</b>	<b>16</b>
Aplicación de hojas de estilo de párrafos.....	17
Aplicación de hojas de estilo de caracteres.....	17
<b>Códigos XPress Tags adicionales para las hojas de estilo.....</b>	<b>17</b>
<b>Colores.....</b>	<b>18</b>
<b>Definición de un color personalizado.....</b>	<b>18</b>
Definición detallada de colores personalizados.....	18
<b>Aplicación de un color personalizado.....</b>	<b>19</b>
<b>Caracteres especiales.....</b>	<b>20</b>
<b>Codificación.....</b>	<b>20</b>
<b>Caracteres escapados.....</b>	<b>20</b>

Otros caracteres especiales.....20  
Códigos ASCII.....21

**Indexación.....22**  
Cómo marcar texto para un índice.....22  
Información de las etiquetas de índice.....22

# Avisos legales

©2008 Quark, Inc. Reservados todos los derechos. La reproducción no autorizada constituye una infracción de las leyes vigentes. Quark, el logotipo de Quark, QuarkXPress y XTensions son marcas comerciales o registradas de Quark Inc. y de sus empresas afiliadas en los Estados Unidos y en otros países. Mac es una marca comercial de Apple, Inc. Unicode es una marca comercial de Unicode, Inc. Windows y OpenType son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos titulares de derecho.

# Explicación de XPress Tags

Con el software XPress Tags Filter XTensions®, puede usar archivos de texto común para importar y exportar texto a maquetaciones de QuarkXPress® con atributos de párrafos y caracteres ya aplicados. Debido a que el formato de archivo de texto común en realidad no admite los atributos, el formato se indica mediante códigos que luego se traducen con el filtro XPress Tags. A medida que se añadan nuevas opciones de formato de caracteres y párrafos a QuarkXPress, se irán añadiendo nuevos códigos de XPress Tags para admitir los atributos nuevos.

## IMPORTACIÓN DE TEXTO ETIQUETADO

Para importar un archivo de texto común que contiene códigos XPress Tags incrustados:

- 1 Elija **Archivo > Importar**.
- 2 Seleccione el archivo XPress Tags deseado.
- 3 La aplicación intentará detectar la codificación del archivo XPress Tags. Para especificar una codificación diferente, elija una opción en el menú desplegable **Codificación**.
- 4 Para convertir los códigos XPress Tags en los correspondientes atributos de caracteres y formatos de párrafo, seleccione la casilla de verificación **Interpretar XPress Tags** en el cuadro de diálogo **Importar texto**. Si no selecciona **Interpretar XPress Tags** en el cuadro de diálogo **Importar texto** antes de importar el texto etiquetado, QuarkXPress no convertirá los códigos XPress Tags. En vez de ello, el programa importará los códigos como caracteres de texto.

## GENERACIÓN DE TEXTO ETIQUETADO EN OTRA APLICACIÓN

Para incluir información de XPress Tags en un archivo de texto creado en otra aplicación, anteponga los códigos deseados al texto. Comience el archivo de texto con un código de la versión y una indicación de la codificación (por ejemplo: <v8.00><e9>). Encontrará más información sobre los códigos de codificación en "[Codificación](#)".

Guarde el texto generado en el formato de archivo de texto común usando la codificación correspondiente.

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS CÓDIGOS XPRESS TAGS

Cuando introduzca códigos XPress Tags, tenga en cuenta lo siguiente:

## EXPLICACIÓN DE XPRESS TAGS

- Los códigos XPress Tags distinguen entre mayúsculas y minúsculas.
- Los códigos XPress Tags para los atributos de caracteres y párrafos deben comenzar y terminar en corchetes angulares (< >). Por ejemplo, el código XPress Tags del texto en negrita es <B>.
- Para combinar varios códigos de atributos de caracteres, comience con el corchete angular de apertura, luego introduzca los códigos que desea especificar y termine con el corchete angular de cierre. Por ejemplo, el código para texto en negrita y cursiva es <BI>.
- Los códigos XPress Tags de los atributos de caracteres deben colocarse inmediatamente antes de los caracteres a los cuales se habrán de aplicar los atributos. Cuando se aplica un atributo de caracteres con un código XPress Tags, el atributo sigue vigente hasta que se lo cancele o se introduzcan códigos que cambien la hoja de estilo. Para cancelar un atributo, puede volver a especificar el código correspondiente después del último carácter al cual se habrá de aplicar (o, para tipos de letra, introduzca el código para texto común: <P>).
- Los códigos XPress Tags de los atributos de párrafos se deben colocar al principio del párrafo. Los formatos especificados por dichos códigos seguirán vigentes hasta que se especifiquen otros valores al principio de un párrafo subsiguiente o se aplique un código que cambie la hoja de estilo.
- Para los comandos de códigos XPress Tags que permiten especificar más de un valor (como los atributos de párrafos), puede introducir el signo \$ en lugar de un valor real. Cuando QuarkXPress detecta el código \$, el programa sustituye el valor especificado en la hoja de estilo aplicada actualmente. (Si no se ha aplicado ninguna hoja de estilo, se empleará el valor de la hoja de estilo Normal.) Por ejemplo, tal vez desee que un párrafo contenga todos los formatos especificados en la hoja de estilo en uso, pero aplicándole 18 puntos de interlineado en lugar del valor especificado en la hoja de estilo. El código para esto sería: <\*p(\$,\$,\$,18,\$,\$,\$)>.
- Para aplicar a un párrafo la hoja de estilo **Normal** (para la cual se han definido algunos atributos en el proyecto de QuarkXPress), comience el párrafo con el código @\$: .
- Para especificar que se aplique una determinada hoja de estilo a los párrafos, comience el párrafo con el código @nombre\_hoja\_de\_estilo:.
- Para especificar que se aplique **Sin estilo** a los párrafos, comience el primer párrafo que desea desligar de todas las hojas de estilo con el código @:.
- Los atributos de caracteres y párrafos de la hoja de estilo se pueden definir mediante códigos XPress Tags. Para definir una hoja de estilo con los códigos XPress Tags, escriba lo siguiente al principio del párrafo: @nombre\_hoja\_de\_estilo=<códigos de atributos de párrafos y caracteres>; por ejemplo, @Texto independiente=[Sp" ", "Normal", "Normal"] <\*L\*AL\*h"Standard"\*s"None"\*kn0\*kt0\*ra0\*rb0\*d0\*p(0,0,0,0,0,0,g(P,S)) Ps100p100t0Y1h100z12k0b0cKf"Helvetica"n0o("Calt","liga","loc1")L0G0>.
- Cuando se define una hoja de estilo para un proyecto, ésta se puede basar en otra hoja de estilo existente. El código respectivo es @nombre\_hoja\_de\_estilo=[S"nombre\_hoja\_de\_estilo existente"]<definición de la hoja de estilo>.
- Cuando se utilizan los códigos XPress Tags para aplicar una hoja de estilo a un párrafo, dicha hoja de estilo sigue aplicándose a los párrafos subsiguientes hasta que se aplique otra o se emplee la opción **Sin estilo** utilizando el código @:.
- Es posible aplicar atributos a caracteres (formato local) en un párrafo al cual se ha aplicado una hoja de estilo. Estos atributos siguen vigentes hasta que los cancele o aplique otra hoja de estilo.
- Si importa texto etiquetado con nombres de hojas de estilo que ya contiene el proyecto, QuarkXPress aplicará automáticamente los atributos de caracteres y párrafos especificados en las hojas de estilo ya existentes del proyecto.

- Si importa texto etiquetado con nombres de hojas de estilo que no se emplean en el proyecto, QuarkXPress añadirá los nombres de las hojas de estilo a la paleta **Hojas de estilo**. Si una hoja de estilo nueva no está definida en el texto etiquetado, QuarkXPress aplicará los atributos de caracteres y párrafos de la hoja de estilo **Normal** a la hoja de estilo nueva y añadirá la hoja de estilo de párrafos a la paleta **Hojas de estilo**.
- Las especificaciones de partición de palabras y justificación de texto ya deben estar definidas en el proyecto de QuarkXPress antes de importar el texto etiquetado que las especifica. Si establece una especificación de partición y justificación en XPress Tags y QuarkXPress no la puede localizar en la lista de especificaciones de partición y justificación del proyecto, se empleará la especificación de partición y justificación Estándar.
- La longitud máxima de los nombres de las hojas de estilo y las especificaciones de partición y justificación es de 63 caracteres.
- Los siguientes caracteres no se pueden utilizar en los nombres de hojas de estilo: " : = @.
- Los nombres especificados en forma de códigos XPress Tags deben estar delimitados por dos caracteres de comillas dobles rectas ". Por ejemplo, para especificar la fuente Palatino, utilice el código `<f"Palatino">`.
- Cuando especifique una fuente utilizando los códigos XPress Tags, puede introducir parte del nombre de la fuente en el código (por ejemplo, `helv` para representar la fuente Helvetica). Cuando QuarkXPress aplica una fuente al texto importado según el código XPress Tags especificado, aplica la primera fuente del submenú **Fuentes** cuyo nombre coincide con los caracteres del nombre parcial especificado en el código XPress Tags.
- Algunas características (como el texto ruby, los caracteres agrupados y los signos de énfasis) sólo están disponibles en ediciones de QuarkXPress en determinados idiomas. Sin embargo, un proyecto en el que se usan dichas características se puede abrir en cualquier edición de QuarkXPress, y se puede importar y exportar texto con estas características en formato XPress Tags utilizando una edición de QuarkXPress en cualquier idioma.

# Formato de caracteres y párrafos

Cuando se especifican estilos de letra mediante códigos XPress Tags, `<P>` representa siempre el estilo **Texto común**. Si especifica cualquier otro estilo de letra (por ejemplo, `<B>` para **Negrita**), se aplicará ese estilo si aún no ha sido especificado o, si lo ha sido, se eliminará. Por ejemplo, la primera vez que se especifica `<B>`, se aplicará el estilo de letra **Negrita** al texto que sigue. Si se vuelve a introducir el código `<B>`, el estilo de letra **Negrita** no se aplica al texto que sigue. Si introduce `<$>`, se aplicará el estilo de letra especificado en la hoja de estilo actual. Si no se ha aplicado ninguna hoja de estilo, se empleará la hoja de estilo **Normal**.

## ATRIBUTOS DE CARACTERES

- Texto común: `<P>`
- Negrita: `<B>`
- Cursiva: `<I>`
- Hueca: `<O>`
- Sombreada: `<S>`
- Subrayado: `<U>`
- Palabra subrayada: `<W>`
- Tachado: `</>`
- Doble tachado: `<R>`
- Todo mayúsculas: `<K>`
- Versalitas: `<H>`
- Superíndice: `<+>`
- Subíndice: `<->` (guión)
- Superior: `<V>`
- Cambiar fuente\*: `<f"nombre de la fuente">`
- Cambiar cuerpo\*: `<z###.##>` en puntos
- Cambiar color\*: `<c"nombre del color">` o `<cC, cM, cY, cK, and cW>`
- Cambiar intensidad\*: `<s###.##>` en porcentaje de intensidad
- Escala horizontal\*: `<h###.##>` en porcentaje de escala
- Aplicar kern\*: `<k###.##>` en 1/200 de espacio eme
- Track\*: `<t###.##>` en 1/200 de espacio eme
- Send†: Misma etiqueta que track, pero con un valor en puntos añadido al final.



- Mover línea base\*: <b###.##> en puntos
- Escala vertical\*: <y###.#> en porcentaje de escala
- Ligaduras: <G1> para activar, o <G0> para desactivar
- Opacidad\*: <p###.#> en porcentaje de opacidad
- OpenType: <o("xxxx")> donde "xxxx" = el código de la característica OpenType
- Idioma: <n##> (véase "Idiomas")
- Alineación de caracteres†: <\*An>, donde *n* indica el tipo de alineación; <AT> = Cuadro eme superior/derecha, <AO> = ICF superior/derecha, <AC> = centro, <AM> = ICF inferior/izquierda, <AB> = Cuadro eme inferior/izquierda, <AL> = línea base†
- Conservar caracteres de medio ancho verticales† (atributo de caracteres que sólo se usa en relatos verticales): <Ln>, donde <L0> = lateral, <L1> = vertical, y <L\$> = volver a la hoja de estilo
- Marcas de énfasis†: <Mn>, donde *n* es el signo de énfasis
- Aplicar sending a caracteres no CJC†: <Y1> para activar, <Y0> para desactivar, o <Y\$> para usar la especificación de la hoja de estilo en uso.

\*Cuando el símbolo \$ sigue a cualquiera de estos comandos (por ejemplo, <f\$>), los atributos se configuran como los valores especificados en la hoja de estilo de caracteres actual. Si no se ha aplicado ninguna hoja de estilo, se empleará la hoja de estilo **Normal**. (En esta lista, el carácter # indica un valor numérico.)

†Esta característica sólo está disponible en ediciones de QuarkXPress en ciertos idiomas. Sin embargo, puede importar y exportar texto que use estas características en formato XPress Tags utilizando una edición de QuarkXPress en cualquier idioma.

## IDIOMAS

Los siguientes idiomas se pueden aplicar con la etiqueta de caracteres <n##>:

- Ninguno: <n254>
- Búlgaro: <n72>
- Catalán: <n73>
- Chino (simplificado): <n52>
- Chino (tradicional): <n53>
- Croata: <n68>
- Checo: <n56>
- Danés: <n9>
- Holandés: <n5>
- Inglés internacional: <n2>
- Inglés norteamericano: <n0>
- Estonio: <n44>
- Finlandés: <n17>
- Francés: <n1>
- Alemán: <n3>
- Alemán reformado: <n70>
- Alemán suizo reformado: <n69>
- Alemán suizo: <n19>
- Griego: <n20>
- Húngaro: <n43>
- Islandés: <n21>
- Italiano: <n4>
- Japonés: <n14>
- Coreano: <n51>

## FORMATO DE CARACTERES Y PÁRRAFOS

- Letón: <n45>
- Lituano: <n41>
- Noruego (Bokmal): <n12>
- Noruego (Nynorsk): <n80>
- Polaco: <n42>
- Portugués brasileño: <n71>
- Portugués europeo: <n10>
- Rumano: <n39>
- Ruso: <n39>
- Eslovaco: <n57>
- Eslovenio: <n66>
- Español: <n8>
- Sueco: <n7>
- Turco: <n24>
- Ucraniano: <n62>

### TEXTO RUBY

El texto ruby permite anotar caracteres base con caracteres ruby más pequeños. Esta característica sólo está disponible en ediciones de QuarkXPress en ciertos idiomas. Sin embargo, puede importar y exportar texto con estas características en formato XPress Tags utilizando una edición de QuarkXPress en cualquier idioma.

Las etiquetas de texto ruby siguen este formato:

```
<A(\#68texto base\#36<@><atributos de caracteres>\#9texto  
ruby\#132,50,C,A,0,2,B,T)>
```

El contenido de esta etiqueta es el siguiente:

- <A()> encierra la etiqueta.
- /#68 y /#36 marcan el principio y el fin del texto base.
- <@><atributos de caracteres> permite aplicar estilo al texto ruby (véase "[Atributos de caracteres](#)").
- \#n marca el principio del texto ruby, donde n = número de caracteres ruby (9, en el ejemplo anterior).
- \#132 marca el final del texto ruby y el principio de los códigos de posicionamiento ruby.
- 50 es un porcentaje del tamaño de la fuente base.
- C es alineación, donde L = izquierda, C = centrada, R = derecha, J = justificada, F = forzada, O = regla 1-2-1 (JIS) y E = espacio igual.
- A es la alineación base, donde A = ninguno, L = izquierda, C = centrada, R = derecha, J = justificada, F = forzada, O = regla 1-2-1 (JIS) y E = espacio igual.
- 0 es el desplazamiento horizontal de los caracteres ruby en puntos.
- 2 es el remate, donde 0 = ninguno, 1 = hasta un carácter ruby, 2 = hasta 1/2 carácter ruby, 3 = hasta un carácter base, 4 = hasta 1/2 carácter base y 5 = sin restricción.
- B es la colocación en relación con el texto base, donde A = por encima y B = por debajo.
- T es alineación automática, donde T = verdadero y F = falso.

### CARACTERES AGRUPADOS

La agrupación de caracteres permite agrupar caracteres horizontales en un relato de texto vertical. Esta característica sólo está disponible en ediciones de QuarkXPress en ciertos idiomas. Sin embargo, puede importar y exportar texto con estas características en formato XPress Tags utilizando una edición de QuarkXPress en cualquier idioma.

Las etiquetas de los caracteres agrupados siguen este formato:

`<A(\#72ABC\#40<t-10h80>)>`

El contenido de esta etiqueta es el siguiente:

- `<A()>` encierra la etiqueta.
- `/#72` y `/#40` marcan el principio y el fin de los caracteres agrupados.
- `<t-10h80>` son aplicaciones de track y escala horizontal (véase "*Atributos de caracteres*").

## CONJUNTOS DE FUENTES

Los conjuntos de fuentes permiten especificar un grupo de fuentes que se aplicarán a diferentes tipos de texto en una distribución de texto.

Al igual que las definiciones de hojas de estilo, las definiciones de conjuntos de fuentes se guardan en archivos XPress Tags. Por ejemplo, si exporta texto en el que se usa un conjunto de fuentes llamado "Conjunto de fuentes 1", la definición de Conjunto de fuentes 1 se exporta en la forma de una etiqueta, como sigue, al principio del archivo XPress Tags:

```
@Conjunto_de_fuentes
1=[f<HiraMinPro-W3",100,0,h100,"GeoScHB",100,0,h100,"Coral",100,0,h100,"HiraMinPro-W3",89.999,-5,h105,"TimesRoman",100,0,h100
```

En texto, las etiquetas de los conjuntos de fuentes son como sigue:

```
<h105z10.89b-0.6f"HiraMinPro-W3",("Conjunto_de_fuentes 1",12)>
```

El contenido de esta etiqueta es el siguiente:

- `h105` = escala horizontal o vertical (véase "*Atributos de caracteres*").
- `z10.8` = porcentaje del cuerpo tipográfico actual
- `b-0.6` = mover línea base, en puntos
- `f"HiraMinPro-W3"` = fuente
- `("Conjunto_de_fuentes 1", 12)` = nombre del conjunto de fuentes que se aplicarán y el cuerpo tipográfico actual en puntos

➔ Esta característica sólo está disponible en ediciones de QuarkXPress en ciertos idiomas. Sin embargo, puede importar y exportar texto con estas características en formato XPress Tags utilizando una edición de QuarkXPress en cualquier idioma.

## ATRIBUTOS OPENTYPE

La activación y desactivación de los estilos es similar al método que se utiliza actualmente para los estilos de letra. Cuando se introduce el recíproco de la etiqueta cambia el estado actual del atributo.

Un asterisco (\*) en los siguientes temas indica un atributo de glifos. Es formato para aplicar atributos de glifos es: `<DoO,F"zero",I0,f"ACaslonPro-Bold">0<oC>`, donde `DoO` = etiqueta de apertura, `F"zero"` = característica, `I0` = índice de glifos (donde `I0` = primer glifo), `f"ACaslonPro-Bold"` = fuente, `0` = carácter base y `oC` = etiqueta de cierre.

### Conjunto básico

- Todas versalitas: `a2sc`
- Formas de notación alternativas\*: `nalt`
- Fracciones alternativas\*: `afrc`
- Caracteres contextuales alternativos: `calt`
- Ligaduras discrecionales: `dlig`
- Denominadores: `dnom`
- Fracciones: `frac`
- Hangul\*: `hngl`
- Caracteres alternativos históricos\*: `hist`

## FORMATO DE CARACTERES Y PÁRRAFOS

- Alternativas horizontales kana†: `hkna`
- Cursiva\*: `ital`
- Ligaduras estándar: `liga`
- Numeradores: `numr`
- Ordinales: `ordn`
- Adornos\*: `ornm`
- Alineación proporcional: `plin`
- Cifras en estilo antiguo proporcionales: `pold`
- Formas de notación ruby†: `ruby`
- Caracteres alternativos estilísticos\*: `salt`
- Versalitas: `smcp`
- Subíndice: `subs`
- Superíndice: `supr`
- Caracteres decorativos: `swsh`
- Caracteres alternativos para título: `titl`
- Alineación tabular: `tlin`
- Cifras en estilo antiguo tabulares: `told`
- Cero cruzado\*: `zero`
- Alternativas verticales kana†: `vkna`

\*Es un atributo de glifos; véase arriba.

†Esta característica sólo puede aplicarse a una edición de QuarkXPress en un idioma que sea compatible con características asiáticas orientales.

### Formas alternativas

- Formas expertas\*: `expt`
- Formas hojo kanji\*: `hojo`
- Formas JIS2004†: `jp04`
- Formas JIS78†: `jp78`
- Formas JIS83†: `jp83`
- Formas JIS90†: `jp90`
- Formas kanji NLC\*: `nick`
- Formas simplificadas†: `smp1`
- Formas tradicionales†: `trad`
- Formas de nombres tradicionales\*: `tnam`

\*Es un atributo de glifos; véase arriba.

†Esta característica sólo puede aplicarse a una edición de QuarkXPress en un idioma que sea compatible con características asiáticas orientales.

### Medidas alternativas

- Anchura completa†: `fwid`
- Media anchura†: `hwid`
- Tercio de anchura†: `twid`
- Cuarto de anchura†: `qwid`
- Anchura proporcional†: `pwid`
- Medidas verticales alternativas†: `valt`
- Anchuras proporcionales alternativas†: `palt`
- Medidas verticales alternativas proporcionales†: `vpal`

- Formas de media anchura alternativas†: `halt`
- Formas verticales alternativas de media altura†: `vhal`

\*Es un atributo de glifos; véase arriba.

†Esta característica sólo puede aplicarse a una edición de QuarkXPress en un idioma que sea compatible con características asiáticas orientales.

## ATRIBUTOS DE PÁRRAFOS

- Alinear párrafo a la izquierda: `<*L>`
- Alinear párrafo al centro: `<*C>`
- Alinear párrafo a la derecha: `<*R>`
- Justificar párrafo: `<*J>`
- Forzar la justificación de párrafo: `<*F>`
- Establecer límites de tabulación\*: `<*t(##.#,#,"1 ó 2 caracteres")>`. Los valores entre paréntesis representan la **Posición** (en puntos), la **Alineación** y los **Caracteres de relleno**. Si no desea utilizar caracteres de relleno, introduzca un 1 seguido de dos espacios. Para especificar un carácter de relleno, introduzca un 1 seguido del carácter de repetición (dos veces). Para generar dos caracteres de relleno, introduzca un 2 seguido de los caracteres que deben alternarse. Las opciones de **Alineación** son 0 para **Izquierda**, 1 para **Centrada**, 2 para **Derecha**, 4 para **Punto**, 5 para **Coma** y cualquier carácter imprimible (entre comillas) para **Alinear en**. **Nota:** Cuando se vuelve a aplicar al texto la hoja de estilo **Normal**, no cambia la alineación a la que se especifica en la hoja de estilo **Normal**, sino que se debe especificar la nueva alineación, además de volver a aplicar la hoja de estilo **Normal**. Dentro de los paréntesis se incluyen todos los límites de tabulación para el párrafo, separados por comas.
- Establecer atributos de párrafos\*: `<*p(##.#,##.#,##.#,##.#,##.#,##.#,##.#, G o g(P, S))>`. Los valores entre paréntesis representan **Sangría izquierda**, **Sangría de primera línea**, **Sangría derecha**, **Interlineado**, **Espacio antes**, **Espacio después** y **Alinear con cuadrícula**. Por ejemplo, `<*p(16,36,16,14,9,18,g)>` aplicaría formato a un texto que tiene 16 puntos de **Sangría izquierda**, 36 puntos de **Sangría de primera línea**, 16 puntos de **Sangría derecha**, 14 puntos de **Interlineado**, 9 puntos de **Espacio antes**, 18 puntos de **Espacio después** y no se alinea con la cuadrícula base. La primera línea de un párrafo se puede especificar como un porcentaje de un espacio eme; para ello, escriba un valor porcentual decimal en la posición de **Sangría de primera línea** (por ejemplo, use 0.6 para 60%). En la posición de **Alinear con cuadrícula**, **G** = alinear con cuadrícula base; **g** = no alinear con cuadrícula base, y los dos valores entre paréntesis indican si se debe alinear con la cuadrícula de la página (**P**) o con la cuadrícula del cuadro (**B**) y cómo alinear los caracteres (**T** = superior/derecha, **C** = centro, **S** = línea base, **B** = inferior/izquierda).
- Especificación de partición de palabras y justificación de texto: `<*h"nombre de la especificación">`
- Filete por encima del párrafo\*\*: `<*ra(##,#,"nombre del color",# ,##,##,## o ##%)>`. Los valores entre paréntesis representan **Anchura**, **Estilo**, "nombre del color", **Intensidad**, **Desde la izquierda**, **Desde la derecha** y **Desplazamiento**. Expresé el grosor de los filetes y las sangrías en puntos. Introduzca "T" delante del valor de sangría izquierda para que la longitud del filete se base en la longitud de la primera línea del texto. Las opciones de **Estilo de filete** son 0 para **Sólido**, 1 para **De trazos**, 2 para **De trazos 2**, 3 para **De trazos y puntos**, 4 para **De puntos**, 5 para **Doble**, 6 para **Fino-grueso**, 7 para **Grueso-fino**, 8 para **Fino-grueso-fino**, 9 para **Grueso-fino-grueso** y 10 para **Triple**. El valor de **Intensidad** es un porcentaje. El valor de desplazamiento del filete se puede expresar en puntos o como un porcentaje (##%). Por ejemplo, `<*ra(4,5,"Azul",100,T12,12,50%)>` define el formato de un **Filete por encima** de 4 puntos de grosor con el estilo **Doble**, 100% de **Azul**, con

## FORMATO DE CARACTERES Y PÁRRAFOS

sangría de 12 puntos **Desde la izquierda** y **Desde la derecha** (con base en la primera línea de texto) y **Desplazamiento** de 50%.

- Filete de párrafo por debajo<sup>\*\*</sup>: `<*ra(##, #, "nombre del color", #, ##, ##, ## o ###)>`. Los valores entre paréntesis representan **Anchura**, **Estilo**, "nombre del color", **Intensidad**, **Desde la izquierda**, **Desde la derecha** y **Desplazamiento**. Expresa el grosor de los filetes y las sangrías en puntos. Introduce "T" delante del valor de sangría izquierda para que la longitud del filete se base en la longitud de la primera línea del texto. Las opciones de **Estilo de filete** son 0 para **Sólido**, 1 para **De trazos**, 2 para **De trazos 2**, 3 para **De trazos y puntos**, 4 para **De puntos**, 5 para **Doble**, 6 para **Fino-grueso**, 7 para **Grueso-fino**, 8 para **Fino-grueso-fino**, 9 para **Grueso-fino-grueso** y 10 para **Triple**. El valor de **Intensidad** es un porcentaje. El valor de desplazamiento del filete se puede expresar en puntos o como un porcentaje (##). Por ejemplo, `<*rb(2, 0, C, 50, 6, 18, 30%)>` define el formato de un **Filete por debajo** de 2 puntos de grosor con el estilo **Sólido**, 50% de **Cian**, con sangría de 6 puntos **Desde la izquierda** y 18 puntos **Desde la derecha** y un valor de **Desplazamiento** de 30%.
- Capitular<sup>\*\*</sup>: `<*d(número de caracteres, número de líneas)>`
- Permanecer con próximo párrafo<sup>\*\*</sup>: `<*kn1>` o `<*kn0>` 1 = permanecer con el próximo párrafo; 0 = no permanecer.
- Juntar líneas<sup>\*\*</sup>: `<*ktA>` o `<*kt( #, #)>` A = Todo; #, # = Número de primera línea, Número de última línea. Para volver a utilizar el valor de ajuste empleado en la hoja de estilo **Normal**, introduce `<*kt($)>`.
- Conjunto de caracteres colgantes: `<*s"nombre del conjunto de caracteres colgantes">`. Si la maquetación no contiene un conjunto de caracteres colgantes con este nombre, no se aplicará ningún conjunto de caracteres colgantes. Sin embargo, si posteriormente se añade un conjunto de caracteres colgantes con este nombre, ese conjunto de caracteres colgantes se aplicará al texto.

\*Si el símbolo \$ aparece en lugar de uno o todos los códigos de formato (por ejemplo, `<*t$>`), se utilizarán los valores de la hoja de estilo de párrafos actual. Si no se ha aplicado ninguna hoja de estilo, se empleará la hoja de estilo **Normal**. Todos los valores numéricos de estos dos comandos se miden en puntos.

\*\*Se puede sustituir cualquiera o todos los códigos de formato por el símbolo \$ para utilizar la definición de la hoja de estilo actual, o por un 0 para eliminar todos los filetes del párrafo (por ejemplo, `<*ra$>` y `<*ra0>`).

†Esta característica sólo está disponible en ediciones de QuarkXPress en ciertos idiomas. Sin embargo, puede importar y exportar texto con estas características en formato XPress Tags utilizando una edición de QuarkXPress en cualquier idioma.

## OTROS ATRIBUTOS

En esta sección se enumeran atributos que no encajan en las otras categorías.

- Glifo: `<DoO, F"zero", I0, f"ACaslonPro-Bold">0<OC>`, donde DoO = etiqueta de apertura, F"zero" = característica, I0 = índice del glifo alternativo, f"ACaslonPro-Bold" = fuente, 0 = carácter de base y OC = etiqueta de cierre.
- Hipervínculo: `<A(3, "HYPB", \#002\#000\#000\#000)[2]>Linked text<A(3, "HYPB", \#nnn\#xxx)[n]>`, donde `<A(3, "HYPB", \#002\#000\#000\#000)[2]>` es la etiqueta de apertura (ésta nunca cambia), \#nnn es el tipo de vínculo (\#000 = URL, \#004 = ancla, \#008 = página) y \#xxx indica el orden de creación de este hipervínculo en el proyecto (\#001 = creado en primer lugar, \#002 = creado en segundo lugar y así sucesivamente).
- Secuencias de transcodificación: `<EX>valor Unicode, idioma, valor del código heredado<EX>`. Para consultar los códigos de idiomas, véase "**Idiomas**".

- Glifos sin codificación: `<DO, gxxxx, f"Font"P> <DC>`, donde `DO` = etiqueta de apertura, `g` = glifo, `f` = fuente, `P` = estilo (`P`, `B`, `I`, o `BI`), y `DC` = etiqueta de cierre.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE LOS ESTILOS

- Activar la característica "a": `<o("aaaa")>`
- Activar las características "x", "y", y "z": `<o("xxxx", "yyyy", "zzzz")>`
- Activar las características "a" y "b", luego activar la característica "c" y desactivar la característica "b": `<o("aaaa", "bbbb")>algún<o("cccc", "bbbb")> texto`
- Activar las características "a" y "y": `<o("xxxx", "aaaa", "xxxx", "yyyy")>`

### REVERTIR EL ESTILO A LAS HOJAS DE ESTILO

- Revertir las características "x" y "y" a los atributos de caracteres en la hoja de estilo de párrafos aplicada actualmente: `<o($ "xxxx", "yyyy")>`
- Revertir las características "x" y "a" a los atributos de caracteres en la hoja de estilo de caracteres aplicada actualmente: `<o($$ "xxxx", "aaaa")>`
- Revertir todas las características OpenType a los atributos de caracteres en la hoja de estilo de párrafos aplicada actualmente: `<o($)>`
- Revertir todas las características OpenType a los atributos de caracteres en la hoja de estilo de caracteres aplicada actualmente: `<o($$)>`

# Hojas de estilo

Los códigos XPress Tags permiten aplicar hojas de estilo de caracteres y establecer una relación entre las hojas de estilo de párrafos y de caracteres.

## DEFINICIÓN DE HOJAS DE ESTILO

Las definiciones de hojas de estilo pueden incluir sólo atributos de párrafos, sólo atributos de caracteres o una combinación de atributos de párrafos y caracteres.

- Definir una hoja de estilo de párrafos con atributos de caracteres predeterminados:  
`@nombre_hoja_de_estilo=[Sp" "," "] <atributos de párrafos y caracteres>`  
 (retorno de carro manual) Por ejemplo, `@Párrafo1=[Sp" "," "]<*L*h"Standard"`  
`*kn0*kt0*ra0*rb0*d0*p(0,0,0,0,0,0,g(B,S))`  
`PBs100t0h100z14k0b0c"Red"f"Times-Roman">`
- Definir una hoja de estilo de caracteres: `@nombre_hoja_de_estilo=<atributos de caracteres>`(retorno de carro manual) Por ejemplo,  
`@Char1=<Ps100t-3h100z10k0b0cK f"Palatino-Roman">`
- Definir una hoja de estilo de párrafos con una hoja de estilo de caracteres:  
`@nombre_hoja_de_estilo=[Sp" "," ", "nombre_hoja_de_estilo`  
`caracteres"]<atributos de párrafos>`(retorno de carro manual) Por ejemplo,  
`@Párrafp1=[Sp" "," Párrafo1", "Car1"]`  
`<*L*h"Standard"*kn0*kt0*ra0*rb0*d0*p(0,0,0,0,0,0,g(B,S))>`
- Basar una hoja de estilo de párrafos en otra y aplicar Estilo siguiente:  
`@nombre_hoja_de_estilo=[Sp"basada en nombre_hoja_de_estilo de`  
`párrafos", "nombre_hoja_de_estilo de párrafo`  
`siguiente", "nombre_hoja_de_estilo de caracteres"]<atributos de`  
`párrafos>`(retorno de carro manual) Por ejemplo, `@Párrafo2=[Sp"Párrafo1",`  
`"Párrafo3", "Car1"]<*t(12l,1, "1."227,1,"1 ")>`
- Basar una hoja de estilo de caracteres en otra:  
`@nombre_hoja_de_estilo=[St" "," ", "basada en nombre_de_hoja_de estilo`  
`de caracteres"] <atributos de caracteres>`(retorno de carro manual) Por  
 ejemplo, `@Car2=[St" "," ", "Car1"] <Pbf"ArialMT">`

## APLICACIÓN DE HOJAS DE ESTILO

El carácter @ se emplea para aplicar una hoja de estilo. Cuando se aplica una hoja de estilo de caracteres, se pueden establecer todos los atributos de caracteres como los atributos predeterminados de la hoja de estilo de caracteres anteponiendo una "x a @. De esta manera se borran todas las modificaciones manuales que se hayan hecho a los atributos de caracteres



existentes. Por ejemplo, `<x@$>` aplica la hoja de estilo de caracteres **Normal** y borra los atributos de caracteres existentes.

### APLICACIÓN DE HOJAS DE ESTILO DE PÁRRAFOS

- Aplicar la hoja de estilo de párrafos Normal: `@$:texto del párrafo`
- Aplicar la hoja de estilo de párrafos Sin estilo: `@:texto del párrafo`
- Aplicar una hoja de estilo de párrafos definida: `@nombre_hoja_de_estilo:texto del párrafo`

### APLICACIÓN DE HOJAS DE ESTILO DE CARACTERES

- Aplicar la hoja de estilo de caracteres Normal: `<@$>`
- Aplicar la hoja de estilo de caracteres del párrafo: `<@$p>`
- Aplicar la hoja de estilo de caracteres Sin estilo: `<@>`
- Aplicar una hoja de estilo de caracteres definida: `<@nombre_hoja_de_estilo>`

### CÓDIGOS XPRESS TAGS ADICIONALES PARA LAS HOJAS DE ESTILO

La capacidad de establecer una relación entre una hoja de estilo de caracteres y una hoja de estilo de párrafos crea la necesidad de contar con códigos XPress Tags adicionales.

- Establecer el estilo de letra de acuerdo con los atributos de caracteres en la hoja de estilo de párrafos aplicada: `<$>`
- Establecer el estilo de letra de acuerdo con los atributos de caracteres en la hoja de estilo de caracteres aplicada actualmente: `<$ $>`
- Establecer todos los atributos de caracteres de acuerdo con los atributos de caracteres en la hoja de estilo de párrafos aplicada: `<a$>`

➔ Este comando no aplica una hoja de estilo de caracteres.

- Establecer todos los atributos de caracteres de acuerdo con los atributos de caracteres en la hoja de estilo de caracteres aplicada actualmente: `<a$ $>`

# Colores

Es necesario definir con precisión un color que no sea de cuatricromía para que se interprete correctamente al importarlo. Para estos colores, se coloca una definición al principio del archivo XPress Tags, que es similar a las definiciones de hojas de estilo.

## DEFINICIÓN DE UN COLOR PERSONALIZADO

```
@colorname=[C]<"colorclass",colorspec>
```

Donde:

`colorname` = nombre del color

`[C]` = denota un color personalizado

`colorspec` = "libraryname",S or P,#,"colorsubclass" #.##,#.##,#.##,#.##,#.##,#.##

S or P = "S" indica un color plano, "P" indica un color de cuatricromía

Si se trata de un color plano ("S"), va seguido de un número para indicar el valor de la trama de medio tono utilizada # = {1=Cian, 2=Magenta, 3=Amarillo, 4=Negro}

Por ejemplo, `@CMYK-M50Y100spotY=[C]<"CMYK",S,3,0,0.5,1,0>`

`libraryname` = El nombre (corto) del color en el muestrario o biblioteca de colores

`colorsubclass` = similar a `colorclass`. Los posibles valores son: "CMYK", "LAB", "Hexachrome" y "RGB". Esta especificación de seguridad se emplea si falta una biblioteca.

`#.##,#.##,#.##,#.##,#.##,#.##` = Especificaciones numéricas del color

## DEFINICIÓN DETALLADA DE COLORES PERSONALIZADOS

`colorclass` = {"CMYK", "RGB", "HSB", "LAB", "DIC", "MULTI-INK", "FOCALTONE", "PANTONE®..." (existen 14 opciones de Pantone, como "PANTONE® solid coated"), "TOYO", "TRUMATCH", "Web Safe Colors", "Web Named Colors"}

si `colorclass` = "RGB", "HSB", "LAB", "Web Safe Colors", o "Web Named Colors", entonces

`colorspec` = S o P,#, #.##,#.##,#.##

Ejemplo: `@Red=[C]<"RGB",P,1,0,0>`

si `colorclass` = "CMYK", entonces

`colorspec` = S o P,#,#.##,#.##,#.##,#.##

Ejemplo: `@CMYK-M50Y100spotY=[C]<"CMYK",S,3,0,0.5,1,0>`

si `colorclass` = "DIC", "FOCALTONE", "PANTONE®...", "TOYO", "TRUMATCH", entonces

`colorspec` = "libraryname",S o P,#,"colorsubclass",#.##,#.##,#.##,#.##,#.##,#.##

Ejemplo 1: `@DIC 399p spotB=[C]<"DIC", "DIC`

`399p",S,4,"CMYK",0.55,0.14,0.47,0>`

Ejemplo 2: @PANTONE 259 HexC=[C]<"PANTONE® solid in hexachrome® coated", "PANTONE 259 HC", S, 4, "Hexachrome", 0.4, 1, 0, 0.25, 0, 0>

si colorclass = "MULTI-INK", entonces

colorspec = "colorname", "colorclass", I o C, #.##, #

Donde:

I o C = el color es un alias de la tinta o un color personalizado.

I = Alias de tinta

C = Tinta personalizada

#.## = porcentaje de multi-ink

# = el índice de la tinta. Este valor se escribe sólo para componentes de alias de tinta

Ejemplo: @Mink-M70Lab20=[C]<"MULTI-INK", "Process

Magenta", "CMYK", I, 0.7, 1 "LAB-L50A45B-75spotB", "LAB", C, 0.2>

### APLICACIÓN DE UN COLOR PERSONALIZADO

Una vez que se han definido los colores, pueden aplicarse con la etiqueta normal de color.

Por ejemplo, <c"Red">, o <c"Mink-M70Lab20">

# Caracteres especiales

XPress Tags permite especificar la codificación de los caracteres e insertar y manipular caracteres especiales, como guiones discretionales y espacios de no separación.

## CODIFICACIÓN

Cuando se crea un archivo XPress Tags mediante el comando **Guardar texto** (menú **Archivo**), automáticamente se coloca uno de los siguientes tres indicadores de conjunto de caracteres extendidos al comienzo del archivo.

- Unicode (UTF-16): `<e8>`
- Unicode (UTF-8): `<e9>`
- Mac Roman (x-mac-roman): `<e0>`
- Windows Latin (windows-1252): `<e1>`
- Occidental (iso-8859-1): `<e2>`
- Japonés Win (windows-932-2000): `<e3>`
- Japonés Mac (x-mac-japonés): `<e21>`
- Coreano Windows (MS codePage 949): `<e19>`
- Coreano Mac (KSC5601): `<e20>`
- Chino tradicional (BIG5): `<e6>`
- Chino simplificado (GB2312): `<e7>`

## CARACTERES ESCAPADOS

Para utilizar como texto determinados caracteres que XPress Tags normalmente interpreta como parte de un código específico, recurra a estos caracteres especiales.

- @: `<\@>`
- <: `<\<>`
- \: `<\\>`

## OTROS CARACTERES ESPECIALES

Algunos caracteres especiales tienen sus propios códigos XPress Tags. Utilice los siguientes códigos para definir dichos caracteres.

- Nueva línea (retorno de carro automático): `<\n>`
- Retorno de carro discrecional: `<\d>`

- Guión\*: <\->
- Sangrar aquí: <\i>
- Tabulación de sangría derecha: <\t>
- Espacio estándar\*: <\s>
- Espacio ene\*: <\e>
- Espacio de puntuación\*: <\p>
- Espacio flexible\*: <\f>
- Guión eme\*: <\\_>
- Guión ene\*: <\a>
- Guión discrecional: <\h>
- Carácter del número de página del cuadro de texto anterior: <\2>
- Carácter del número de página actual: <\3>
- Carácter del número de página del cuadro de texto siguiente: <\4>
- Nueva columna: <\c>
- Nuevo cuadro: <\b>
- Espacio eme\*: <\m>
- 3 por espacio eme\*: <\#>
- 4 por espacio eme\*: <\\$>
- 6 por espacio eme\*: <\^>
- Espacio tabular\*: <\8>
- Espacio extrafino\*: <\{>
- Espacio fino\*: <\[>
- Unión de palabra\*: <\j>
- Espacio ideográfico\*: <\o>

\*Si antepone un ! a cualquiera de los comandos de este grupo, el espacio o guión será de no separación (por ejemplo:<!m>).

## CÓDIGOS ASCII

Es posible que en algunas aplicaciones de procesamiento de textos tenga que emplear los códigos decimales ASCII a fin de crear códigos XPress Tags para los caracteres especiales. El código XPress Tags para estos caracteres es <\#valor decimal>. El símbolo # forma parte del código. El código XPress Tags debe contener los tres dígitos del código ASCII; si introduce un código ASCII de cuatro dígitos, no incluya el cero al comienzo. La siguiente lista define los códigos decimales ASCII de algunos caracteres comunes.

- Código decimal ASCII para un carácter\*: <\#valor decimal>
- Nuevo párrafo (retorno de carro manual): <\#13>
- Tabulación: <\#9>
- Guión ene: <\#208>
- Guión eme: <\#209>
- Comillas dobles de apertura: <\#210>
- Comillas dobles de cierre: <\#211>
- Comilla sencilla de apertura: <\#212>
- Comilla sencilla de cierre (apóstrofo): <\#213>

\*Si antepone un ! al comando, el carácter será de no separación.

# Indexación

Las etiquetas de índice de QuarkXPress se pueden importar y exportar en formato de XPress Tags. Los redactores o indexadores pueden etiquetar el texto en una aplicación de procesamiento de textos y esa información se puede luego importar en QuarkXPress para fines de maquetación. También se puede exportar el texto de QuarkXPress con las etiquetas de índice para su edición.

## CÓMO MARCAR TEXTO PARA UN ÍNDICE

Los códigos XPress Tags para los índices permiten insertar marcadores de índice en el punto de inserción de texto o especificar bloques de texto que se incluirán en el índice.

- Para insertar un marcador de índice en el punto de inserción: `<XI,información de la etiqueta>`
- Para indicar el comienzo de un bloque de texto para el índice: `<XO>`
- Para indicar el final de un bloque de texto para el índice: `<XC,información de la etiqueta>`

## INFORMACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE ÍNDICE

Las etiquetas de índice incluyen información acerca del nivel de la entrada en el índice, así como su estilo y alcance.

- Entrada de primer nivel: "Entrada de primer nivel", "", Clasificar como, Inform. de estilo, Ámbito, Inform. extra, "Referencia cruzada". Por ejemplo, `<XO>Siglo XX<XC, "Siglo XX", "", "Siglo veinte", "Texto de índice 1", 6, 1, "Era Moderna">`
- Entrada de segundo nivel: "Entrada de primer nivel", "Entrada de segundo nivel", "", Clasificar como, Inform. de estilo, Ámbito, Inform. extra, "Referencia cruzada". Por ejemplo, `<XO>Humanidades<XC, "Siglo XX", "Humanidades", "", "", "Texto de índice 2", 6, 1, "Artes">`
- Entrada de tercer nivel: "Entrada de primer nivel", "Entrada de segundo nivel", "Entrada de tercer nivel", "", Clasificar como, Inform. de estilo, Ámbito, Inform. extra, "Referencia cruzada". Por ejemplo, `<XO>Literatura<XC, "Siglo XX", "Humanidades", "Literatura", "", "", "Texto de índice 3", 6, 1, "Libros">`
- Entrada de cuarto nivel: "Entrada de primer nivel", "Entrada de segundo nivel", "Entrada de tercer nivel", "Entrada de cuarto nivel", Clasificar como, Inform. de estilo, Ámbito, Inform. extra, "Referencia cruzada". Por ejemplo, `<XO>Inglés<XC, "Siglo XX", "Humanidades", "Literatura", "Inglés", "", "Texto de índice 4", 6, 1, "Gran Bretaña">`
- Información de estilo: "nombre\_hoja\_de\_estilo" o "" para el estilo de la entrada.

- **Ámbito:** 0, 1, 2, 3, 4, 5, ó 6 (Inicio de la selección = 0, Texto de la selección = 1, Hasta el estilo = 2, Cantidad especificada de párrafos = 3, Al final de = 4, Suprimir n° de página = 5, Referencia cruzada = código).
- **Clasificar como:** "clasificar como texto"
- **Inicio de la selección:** 0
- **Texto de la selección:** 1
- **Hasta el estilo:** nombre\_de\_hoja\_estilo
- **Cantidad especificada de ¶:** Número de párrafos
- **Suprimir n° de página:** 0
- **Hasta el final de:** 0, 1 (Relato = 0, Documento = 1)
- **Suprimir n° de página:** 0
- **Referencias cruzadas:** 0, 1, 2 (Consulte = 0, Consulte también = 1, Consulte bajo = 2).